

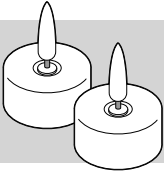


LED-Teelichter mit Akku

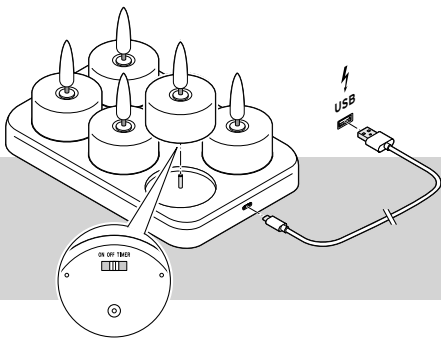
Rechargeable LED tealights

Bougies chauffe-plat à LED rechargeables

Čajové svíčky s LED na akumulátor



de Produktinformation
en Product information
fr Fiche produit
cs Informace o výrobku



www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz



Sicherheitshinweise



Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Raumbelichtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßen Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.
- Tauchen Sie die LED-Teelichter, die Ladestation und das USB-C-Ladekabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
- Nehmen Sie den Artikel nicht in Betrieb, wenn die LED-Teelichter, die Ladestation oder das USB-C-Ladekabel sichtbare Schäden aufweisen oder der Artikel heruntergefallen ist.
- Wenn Sie die LED-Teelichter aufladen, beachten Sie:
 - Die Akkus dürfen nicht im Freien oder in Feuchträumen geladen werden.
 - Verwenden Sie zum Aufladen nur geeignete USB-Netzadapter, die den „Technischen Daten“ entsprechen.
 - Verwenden Sie keine defekten USB-Netzadapter und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.

Safety warnings



Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting whole rooms. The product is designed for indoor use. It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

- Keep packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
- Children are not aware of the risks involved in handling electrical devices incorrectly. Therefore, never allow children to use electrical devices unsupervised.
- Do not immerse the LED tealights, charging station or USB-C charging cable in water or other liquids as this would pose a risk of electric shock.
- Do not use the product if the LED tealights, charging station or USB-C charging cable show any visible signs of damage or if the product has been dropped.
- When charging the LED tealights, please note the following:
 - The batteries must not be charged outdoors or in damp locations.
 - To charge the product, use only a suitable USB mains adapter that complies with the “Technical specifications”.
 - Do not use a faulty USB mains adapter or attempt to repair such faulty USB mains adapter.
- The rechargeable batteries are firmly built into the LED tealights and cannot and must not be replaced. Do not take the product apart.

Consignes de sécurité



Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Cet article est uniquement adapté à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté pour éclairer une pièce. Cet article est conçu pour une utilisation à l'intérieur. Cet article est conçu pour un usage privé et non commercial.

- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- Les enfants n'ont pas le sens des risques qu'entraîne l'utilisation incorrecte des appareils électriques. Ne laissez donc pas les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.
- Ne plongez jamais les bougies chauffe-plat à LED, la station de charge ou le câble de charge USB-C dans l'eau ou d'autres liquides sous peine de choc électrique.
- N'utilisez pas l'article si les bougies chauffe-plat à LED, la station de charge ou le câble de recharge USB-C présentent des traces de détérioration ou si l'article est tombé.
- Prenez les précautions suivantes lorsque vous rechargez les bougies chauffe-plat à LED:
 - Les batteries ne doivent pas être rechargées en plein air ou dans des pièces humides.
 - Utilisez uniquement des chargeurs USB adaptés correspondant aux «caractéristiques techniques» de l'appareil.
 - N'utilisez pas de chargeurs USB défectueux et n'essayez pas de les réparer.

Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku předajte společně s ním i tento návod.

Výrobek je vhodný pouze k dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení místností. Výrobek je koncipován k používání ve vnitřních prostorách. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při neodborné manipulaci s elektrickými přístroji. Nenechávejte proto děti používat elektrická zařízení bez dozoru.
- Nikdy neponořujte čajové svíčky s LED, nabíjecí stanici a USB-C nabíjecí kabel do vody nebo jiných kapalin, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Výrobek nepoužívejte, pokud čajové svíčky s LED, nabíjecí stanice nebo USB-C nabíjecí kabel vykazují viditelná poškození nebo Vám výrobek spadl na zem.
- Při nabíjení čajových svíček s LED dbejte následujících pokynů:
 - Akumulátory s nesmí nabíjet venku nebo ve vlhkých prostorách.
 - K nabíjení používejte pouze vhodný USB síťový adaptér, který odpovídá „Technickým parametrům“.
 - Nepoužívejte poškozený USB síťový adaptér a nepokoušejte se jej opravit.

- Die Akkus sind fest in den LED-Teelichtern eingebaut und können und dürfen nicht selbst ausgetauscht werden. Nehmen Sie den Artikel nicht auseinander. Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Artikel nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Bei Schäden am Akku oder wenn sich der Artikel nicht mehr reparieren lässt, entsorgen Sie ihn gemäß den geltenden Bestimmungen.
- Jedes LED-Teelicht enthält einen Lithium-Polymer-Akku. Diese dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus nicht.
- Schalten Sie den Artikel nicht in der Verpackung ein.
- Decken Sie die LED-Teelichter während des Ladevorgang nicht ab.
- Die äußere Schicht der LED-Teelichter besteht aus Echtwachs.** Schützen Sie sie vor offenen Flammen, Hitze und direkter Sonneneinstrahlung. Stellen Sie keine echten Kerzen unmittelbar neben die LED-Teelichter. Docht nicht anzünden!
- Schützen Sie den Artikel vor Staub, Feuchtigkeit.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Die fest eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden.

Akku laden

Um Schäden an den Akkus zu vermeiden, sind diese bei Lieferung nur halb geladen. Laden Sie die Akkus vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

- Stecken Sie die LED-Teelichter auf die dafür vorgesehenen Ladestifte der Ladestation. Die Teelichter müssen fest an der Station einrasten. Während des Ladevorgang sind die LED-Teelichter automatisch ausgeschaltet und können nicht verwendet werden.
- Schließen Sie die Ladestation mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel an einen Netzadapter mit USB-Anschluss (nicht im Lieferumfang enthalten) an.

- Do not make any modifications to the product. Only have repairs to the product carried out by a specialist workshop. If the rechargeable battery is damaged or the product can no longer be repaired, dispose of the product in accordance with the current regulations.
- Each LED tealight contains a lithium-polymer rechargeable battery. These must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited.
 - Do not modify, deform, heat or dismantle rechargeable batteries.
 - Do not switch the product on while it is still in its packaging.
 - Do not cover the LED tealights while they are charging.
 - The outer layer of the LED tealights is made of real wax.** Protect it from open flames, heat and direct sunlight. Do not place real candles directly next to the LED tealights. Do not ignite the wick!
 - Protect the product from dust and moisture.
 - Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
 - The LEDs are firmly built in and cannot and must not be replaced.

Charging the battery

The rechargeable batteries come in a half-charged state. This is to prevent them from becoming damaged. Charge the batteries fully before using the product for the first time.

- Put the LED tealights on the charging pins provided on the charging station. The tealights must click firmly into place on the station. The LED tealights will automatically be switched off during the charging process and cannot be used.
- Use the enclosed USB-C cable to connect the charging station to a mains adapter with a USB port (not provided).

- Les batteries intégrées dans les bougies chauffe-plat à LED ne sont pas amovibles, vous ne pouvez ni ne devez les remplacer vous-même. Ne démontez pas l'article. Ne modifiez pas l'article. Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé. Si la batterie est endommagée ou s'il n'est pas possible de réparer l'article, éliminez-le dans le respect de la réglementation en vigueur.
- Chaque bougie chauffe-plat à LED contient une batterie lithium-polymère. Il ne faut ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter la batterie.
- Ne modifiez et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les batteries.
- N'allumez pas l'article dans son emballage.
- Pendant le chargement, ne couvrez pas les bougies chauffe-plat à LED.
- La couche extérieure des bougies chauffe-plat à LED est en cire véritable.** Protégez-la des flammes nues, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil. Ne posez pas de bougies véritables à proximité immédiate des bougies chauffe-plat à LED. N'allumez jamais la mèche!
- Protégez l'article de la poussière et de l'humidité.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- Les LED définitivement intégrées ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

Charger la batterie

Les batteries sont livrées à moitié chargée afin d'éviter qu'elles ne se détériorent. Chargez entièrement les batteries avant la première utilisation.

- Pour cela, enfoncez les bougies chauffe-plat à LED dans les goupilles prévues à cet effet sur la station de charge. Les bougies doivent s'encliqueter fermement dans la station. Pendant la charge, les bougies chauffe-plat à LED sont éteintes automatiquement et ne peuvent pas être utilisées.

- Akumulátory jsou pevně zabudované ve svíčkách s LED a nelze je vyměnit a ani se nesmí vyměňovat. Výrobek nerozebírejte. Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy výrobku nechávejte provádět pouze v odborných servisech. Je-li akumulátor poškozený nebo nelze-li výrobek již opravit, zlikvidujte jej podle platných předpisů.
- Každá čajová svíčka s LED obsahuje lithium-polymerový akumulátor. Ty se nesmí rozebírat, vzhazovat do ohně ani zkratovat.
- Na akumulátorech neprovádějte žádné změny a/nebo je nedeformujte/nezahřívejte/nerozkládejte.
- Výrobek nezapínejte, pokud je ještě v obalu.
- Čajové svíčky s LED během nabíjení nepřikrývejte.
- Vnější vrstva čajových svíček s LED je zhotovena z pravého vosku.** Chraňte je před otevřeným ohněm, horkem a přímým slunečním zářením. Vedle čajových svíček s LED nastavte žádné pravé svíčky. Nezapaľujte knoť!
- Výrobek chraňte před prachem a vlhkostí.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Vestavěné LED není možné vyměnit ani se nesmí vyměňovat.

Nabíjení akumulátoru

Aby nedošlo k poškození akumulátorů, jsou při dodání nabitě pouze napůl. Před prvním použitím akumulátory úplně nabijte.

- Čajové svíčky s LED k tomu nasuňte na k tomu určené nabíjecí výstupy nabíjecí stanice. Čajové svíčky musí pevně do stanice zapadnout. Během procesu nabíjení se čajové svíčky s LED automaticky vypnou a nelze je používat.

de

- Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose. Die grüne Kontrollleuchte an der Ladestation leuchtet kurz auf und erlischt. Die rote Kontrollleuchte leuchtet während des Ladevorgangs. Die Akkus sind aufgeladen, wenn die rote Kontrollleuchte erlischt und die grüne Kontrollleuchte dauerhaft leuchtet.
 - Wenn die Ladestation ans Stromnetz angeschlossen ist, aber keine LED-Teelichter zum Laden aufgesteckt sind, leuchtet die grüne Kontrollleuchte ebenfalls dauerhaft.
- Trennen Sie die Ladestation vom Stromnetz.
- Sie können die Teelichter jetzt frei im Raum verteilen.

Ein-/ausschalten / Timerfunktion

Die LED-Teelichter lassen sich mit dem jeweiligen Schiebeschalter auf der Unterseite unabhängig voneinander verwenden.

- Um das LED-Teelicht einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **ON**.
- Um das LED-Teelicht auszuschalten, schieben Sie den Schalter auf **OFF**.
- Um die Timerfunktion einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **TIMER**.

Timerfunktion: Das LED-Teelicht wird im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet: EIN: 6 Stunden - AUS: 18 Stunden - EIN: 6 Stunden usw.

Entsorgen



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle

en

- Plug the mains adapter into a power socket. The green indicator light on the charging station will light up briefly and then go out. The red indicator light will light up while the product is charging. The rechargeable batteries are charged when the red indicator light goes out and the green indicator light lights up continuously.
 - If the charging station is connected to the mains but no LED tealights have been placed on it for charging, then the green indicator light will also light up continuously.
- Disconnect the charging station from the mains.
- You can now arrange the tealights around the room.

Turning on/off / timer function

The LED tealights can be used independently of each other with the respective slide switch on the bottom.

- Slide the switch to **ON** to turn the LED tealight on.
- Slide the switch to **OFF** to turn the LED tealight off.
- Slide the switch to **TIMER** to turn the timer function on.

Timer function: The LED tealights are turned on and off as follows: ON: 6 hours - OFF: 18 hours - ON: 6 hours, and so on

Disposal



Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the

fr

- Raccordez la station de charge à un adaptateur secteur USB (non fourni) avec le câble USB-C fourni.
- Branchez le bloc-secteur dans une prise de courant. Le voyant vert de la station de charge s'allume brièvement puis s'éteint. Le voyant rouge s'allume pendant la charge. Les batteries sont chargées lorsque le voyant rouge s'éteint et le voyant vert est allumé en permanence.
 - Si la station de charge est branchée mais qu'aucune bougie chauffe-plat à LED ne s'y trouve pour y être rechargée, le voyant vert est également allumé en permanence.
- Débranchez la station de charge.
- Vous pouvez maintenant répartir les bougies chauffe-plat à LED librement dans la pièce.

Marche/arrêt / fonction minuterie

Les bougies chauffe-plat à LED peuvent être utilisées indépendamment l'une de l'autre à l'aide de l'interrupteur-poussoir sur la face inférieure.

- Pour allumer la bougie chauffe-plat à LED, poussez l'interrupteur sur **ON**.
- Pour éteindre la bougie chauffe-plat à LED, poussez l'interrupteur sur **OFF**.
- Pour activer la fonction minuterie, poussez l'interrupteur sur **TIMER**.

Fonction minuterie: la bougie chauffe-plat à LED s'allume et s'éteint à la cadence suivante: 6 heures ALLUMÉE, 18 heures ÉTEINTE, 6 heures ALLUMÉE, etc.

Élimination



Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries**, signalés par ce symbole, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environne-

cs

- Nabíjecí stanici připojte pomocí dodaného USB-C nabíjecího kabelu do síťového adaptéru s USB portem (není součástí balení) tak, jak je znázorněno na obrázku.
- Zasuňte síťový adaptér do zásuvky. Zelená kontrolka na nabíjecí stanici se krátce rozsvítí a poté zhasne. Během nabíjení svítí červená kontrolka. Akumulátory jsou nabitě, jakmile kontrolka zhasne a svítí se zelená kontrolka nepřetržitě.
 - Je-li nabíjecí stanice připojena k elektrické síti, ale není k ní připojena žádná čajová svíčka s LED, svítí zelená kontrolka také nepřetržitě.
- Nabíjecí stanici odpojte z elektrické sítě.
- Čajové svíčky s LED můžete nyní rozmístit volně v místnosti.

Zapnutí / vypnutí / funkce časovač

Čajové svíčky s LED lze posuvným vypínačem na spodní straně nezávisle na sobě zapínat a zhasínat.

- K zapnutí čajové svíčky s LED posuňte vypínač do polohy **ON**.
- K vypnutí čajové svíčky s LED posuňte vypínač do polohy **OFF**.
- K zapnutí funkce časovače posuňte vypínač do polohy **TIMER**.

Funkce časovače: Čajová svíčka s LED se zapíná a vypíná v následujícím rytmu: ZAPNUTO: 6 hodin - VYPNUTO: 18 hodin - ZAPNUTO: 6 hodin atd.

Likvidace



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné

Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter: www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

Technische Daten

Modell:	666 334
Akku:	je 1 Lithium-Polymer-Akku, 3,7 V 180 mAh (das Symbol bedeutet Gleichstrom)
(nach UN 38.3 getestet)	Nennenergie: 0,666 Wh
Eingang Ladestation:	5 V 1 A
Eingang LED-Teelichter:	5 V 160 mA
Ladezeit:	ca. 3 Stunden
Leuchtdauer (mit voll aufgeladenem Akku):	ca. 50 Stunden
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Warning! This device contains a rechargeable battery that, for safety reasons, is firmly built into the device and cannot be removed without destroying the casing. Improper disassembly leads to safety hazards. For this reason, take the device intact to a collection point where the device and battery will be disposed of properly.

Technical specifications

Model:	666 334
Battery:	1 lithium-polymer rechargeable battery each
(tested as per UN 38.3)	3.7 V 180 mAh (the symbol stands for direct current) Watt-hour rating: 0.666 Wh
Input charging station:	5 V 1 A
Input LED tealights:	5 V 160 mA
Charging time:	approx. 3 hours
Light duration (with fully charged battery):	approx. 50 hours
Ambient temperature:	+10 to +40 °C

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

ment et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Attention! Cet appareil contient une batterie (pile rechargeable) qui, pour des raisons de sécurité, est non amovible et ne peut pas être retirée sans détruire le boîtier. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rappez l'appareil non ouvert au centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la batterie comme il se doit.

Caractéristiques techniques

Modèle:	666 334
Batterie:	1 batterie lithium-polymère par bougie
(test selon UN 38.3)	3,7 V 180 mAh (le symbole signifie courant continu) Énergie nominale: 0,666 Wh
Entrée station de charge:	5 V 1 A
Entrée bougies chauffe-plat à LED:	5 V 160 mA
Durée de charge:	env. 3 heures
Durée d'éclairage (à pleine charge):	env. 50 heures
Température ambiante:	de +10 à +40 °C
Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.	

látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií / akumulátorů před likvidací zalepte.

Pozor! Tento přístroj obsahuje akumulátor, který je z bezpečnostních důvodů pevně namontovaný ve výrobku a není jej možné vyjmout, aniž byste zničili plášť výrobku. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto přístroj odevzdejte neotevřený na sběrném místě, které odborně zlikviduje přístroj i akumulátor.

Technické parametry

Model:	666 334
Akumulátor:	každá 1 lithium-polymerový akumulátor, 3,7 V 180 mAh (symbol označuje stejnosměrný proud) Jmenovitá energie: 0,666 Wh
Vstup nabíjecí stanice:	5 V 1 A
Vstup čajové svíčky s LED:	5 V 160 mA
Doba nabíjení:	cca 3 hodiny
Doba svícení (s plně nabitým akumulátorem):	cca 50 hodin
Okolní teplota:	+10 až +40 °C

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

Tchibo

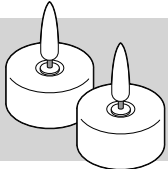
Świecek LED typu tealight z akumulatorem

LED čajové sviečky s akumulátorem

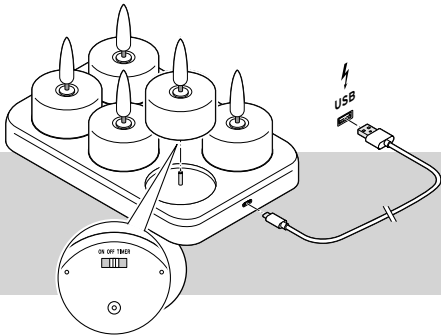
LED-es akkumulátoros teamécsek

Şarjlı pilli LED ışıklı mumlar

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 132967A565XXIII · 2023-04



- pl Informacja o produkcie
- sk Informácia o výrobku
- hu Termékismertető
- tr Ürün bilgisi



Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.pl · www.tchibo.sk · www.tchibo.hu · www.tchibo.com.tr



Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Produkt zaprojektowano do użytku w pomieszczeniach. Przewidziany jest do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

• Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

• Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nigdy nie mogą używać takich urządzeń bez nadzoru.

• Świecek LED typu tealight, stacji ładującej ani kabla USB-C do ładowania nie wolno zanurzać w wodzie lub innych cieczach, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

• Nie używać produktu, jeśli Świecek LED, stacja ładująca lub kabel USB-C do ładowania wykazują widoczne uszkodzenia lub jeśli produkt upadł.

• Podczas ładowania świeczek LED należy przestrzegać następujących zasad:

- Nie wolno ładować akumulatorów w łazience ani w innych wilgotnych pomieszczeniach.

- Do ładowania należy używać wyłącznie odpowiednich zasilaczy sieciowych USB, których parametry są zgodne z „Danyimi technicznymi”.

- Nie wolno stosować niesprawnych/uszkodzonych zasilaczy sieciowych USB ani próbować ich naprawiać.

• Akumulatory są wbudowane na stałe w świeczkach LED. Nie ma możliwości ich samodzielnej wymiany ani nie wolno tego robić. Nie wolno rozbierać

produktu na części. Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Wszelkie naprawy należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym. W przypadku uszkodzeń akumulatora lub jeśli naprawa produktu jest niemożliwa, należy go zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

• We wszystkich świeczkach LED umieszczono po jednym akumulatorze litowo-polimerowym. Nie wolno ich rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.

• Akumulatorów nie wolno modyfikować ani deformować/podgrzewać/rozbiierać na części.

• Nie włączać produktu znajdującego się w opakowaniu.

• Nie przykrywać świeczek LED podczas ich ładowania.

• **Zewnętrzna warstwa świeczek LED została wykonana z prawdziwego wosku.** Należy ją chronić przed otwartymi płomieniami, działaniem zbyt wysokich temperatur lub bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie ustawiać prawdziwych świec w pobliżu świeczek LED. Nie podpalać knota!

• Chronić produkt przed kurzem/pyłem i wilgocią.

• Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

• Nie ma możliwości wymiany wbudowanych diod LED ani nie wolno tego robić.

Ładowanie akumulatora

Aby uniknąć uszkodzenia akumulatorów produktu, w chwili dostawy są one naładowane jedynie w połowie. Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulatory.

1. Umieścić świeczki LED na przeznaczonych do tego bolcach do ładowania w stacji ładującej. Świecek muszą się zablokować w stacji. W trakcie ładowania świeczki LED są automatycznie wyłączone i nie mogą być używane.

- Akumulatory sú v LED čajových sviečkach pevne zabudované a nedajú sa a ani sa nesmú vymieňať. Nerozoberajte výrobok. Na výrobok nevykonávajú žiadne zmeny. Opravy výrobku zverte len špecializovanej opravovni. Keď je akumulátor poškodený, alebo keď sa výrobok už nedá opraviť, zlikvidujte ho podľa platných nariadení.
- Každá LED čajová sviečka obsahuje litívo-polymérový akumulátor. Akumulatory sa nesmú sa rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Na akumulátoroch nevykonávajú žiadne zmeny a/alebo ich nedeformujte/nehodievajte/herozoberajte.
- Výrobok nezapínajte, ak je ešte v obalovom materiáli.
- LED čajové sviečky počas nabíjania neprikrývajte.
- Vonkajšia vrstva LED čajových sviečok pozostáva z pravého vosku.** Chráňte ju pred otvoreným ohňom, horúčavou a priamym slnečným žiarením. Do bezprostrednej blízkosti LED čajových sviečok neumiestňujte pravé sviečky. Knôt nezapalujte!
- Výrobok chráňte pred prachom a vlhkosťou.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Zabudované LED diódy sa nedajú a ani sa nesmú vymieňať.

Nabíjanie akumulátora

Na eliminovanie poškodenia sú akumulatory pri dodaní nabité len čiastočne. Pred prvým použitím musíte akumulatory úplne nabiť.

1. LED čajové sviečky nasuňte na príslušné nabíjacie kolíky nabíjačky. Čajové sviečky musia na nabíjačke pevne zapadnúť. Počas nabíjania sú LED čajové sviečky automaticky vypnuté a nemôžu sa používať.

- a termékét. Ne változtasson meg semmit a terméken. Az akkumulátor vagy a termék sérülése esetén a hatályos rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa a terméket.
- Mindegyik teamécsekben egy lítium-polimer akkumulátor található. Az akkumulátorokat szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.
- Az akkumulátorokat megváltoztatni és/vagy eldeformálni/felhevíteni/szétszedni tilos.
- Ne kapcsolja be a terméket a csomagolásában.
- A töltési folyamat során ne takarja le a gyertyákat.
- A LED-es teamécseksek külseje valódi viaszból készült.** Óvja nyílt lángtól, hőtől és közvetlen napugárázástól. Ne állítson valódi gyertyákat a LED-es teamécseksek közvetlen közelébe. Ne gyújtsa meg a kánócot!
- Óvja a terméket portól és nedvességtől.
- A tisztításhoz ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret.
- A beszerelt LED-ek nem cserélhetők, illetve cseréjük tilos.

Akkumulátor feltöltése

A sérülések elkerülése érdekében az akkumulátorok a kiszállításnál csak félig vannak feltöltve. Ezért az első használat előtt tölts le őket teljesen.

1. Helyezze a LED-es teamécsekseket az töltőállomás arra kialakított töltőhegyeire. A teamécsekseknek szilárdan a helyükre kell pattanniuk az állomáson. A töltés során a teamécsekseket automatikusan ki vannak kapcsolva, és nem használhatók.

2. Csatlakoztassa a töltőállomást a mellékelt USB-C-kábelrel egy USB-hálózati adapterhez (nem tartozék).

- Şarjlı piller LED ışıklı mumlara sabit olarak monte edilmiştir, değiştirilemez ve değiştirilmemelidirler. Ürünü parçalara ayırmayın. Üründe herhangi bir değişikilik yapmayın. Üründe yapılması gereken onarımları sadece yetkili bir servise yaptırın. Şarjlı pilde hasar olduğunda veya ürün artık onarılmıyorsa geçerli düzenlemelere uygun olarak imha edin.
- Her LED ışıklı mum bir lityum polimer pil içerir. Bunlar bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.
- Şarjlı pilleri değiştirmeyin ve/veya deforme etmeyin/ısıtmayın/dağıtmayın.
- Ürünü ambalaj içerisindeyken çalıştırmayın.
- Şarj sırasında LED ışıklı mumların üzerini örtmeyin.
- LED ışıklı mumların dış katmanı gerçek balmumundandır.** Açık alevlerden, aşırı sıcaklıklardan ve doğrudan güneş ışınlarından koruyun. LED ışıklı mumların doğrudan yanına gerçek mum yerleştirmeyin. Fitil yakılmamalıdır!
- Ürünü tozdan, nemden koruyun.
- Temizleme için sert kimyasalları, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.
- Entegre edilmiş LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir.

Şarjlı pili şarj etme

Hasarları önlemek için şarjlı piller, sadece yarıya kadar doldurulmuş olarak teslim edilir. İlk kullanımdan önce şarjlı pilleri tam olarak şarj edin.

1. LED ışıklı mumları şarj istasyonundaki belirlenmiş şarj pimlerine takın. Işıklı mumlar istasyondaki yerine sıkıca oturmalıdır. Şarj işlemi sırasında LED mumlar otomatik olarak kapanır ve kullanılamaz.

2. Podłączyć stację ładującą do zasilacza sieciowego ze złączem USB (nie wchodzi w zakres dostawy) za pomocą dostarczonego kabla USB-C.
3. Włożyć zasilacz do gniazdka elektrycznego. Zielona lampka kontrolna w stacji ładującej zapala się na chwilę, a następnie gaśnie. Podczas ładowania świeci czerwona lampka kontrolna. Akumulatory są naładowane, gdy czerwona lampka kontrolna zgaśnie i zielona lampka świeci w sposób ciągły.
- 1 Gdy stacja ładująca podłączona jest do prądu, ale świeczki nie są na niej umieszczone, zielona lampka kontrolna świeci również w sposób ciągły.
4. Odłączyć stację ładującą od prądu.
5. Świecek LED można teraz ustawić w dowolnych miejscach.

Włączanie/wyłączanie / funkcja wyłącznika czasowego

Świecek LED typu tealight działają niezależnie od siebie dzięki przełącznikowi suwakowemu na spodzie.

▷ Aby włączyć świeczkę LED, przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **ON**.

▷ Aby włączyć świeczkę LED, przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **OFF**.

▷ Aby włączyć funkcję wyłącznika czasowego, przesunąć przełącznik do pozycji **TIMER**.

Funkcja wyłącznika czasowego: Świeczka LED włącza i wyłącza się według następującego schematu:

WŁ. na 6 godzin - WYŁ. na 18 godzin - WŁ. na 6 godzin itd.

Usuwanie odpadów



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu.

sk

2. Nabíjačku pripojte dodaným USB-C nabíjacím káblom k sieťovému adaptéru s USB prípojkou (nie je súčasťou dodávky).
3. Zastrčte sieťový adaptér do zásuvky. Zelená kontrolka na nabíjačke sa krátko rozsvieti a zhasne. Počas nabíjania svieti červená kontrolka. Akumulatory sú nabité, keď zhasne červená kontrolka a rozsvieti sa trvalo zelená kontrolka.
- 1 Zelená kontrolka svieti trvalo aj v prípade, ak je nabíjačka pripojená k elektrickej sieti, ale nie sú v nej vložené žiadne LED čajové sviečky.
4. Nabíjačku odpojte od elektrickej siete.
5. Teraz môžete čajové sviečky voľne rozložiť po miestnosti.

Zapnutie/vypnutie/funkcia časovača

LED čajové sviečky sa dajú svojím posuvným spínačom na spodnej strane ovládať nezávisle od seba.

▷ Na zapnutie LED čajovej sviečky posuňte spínač do polohy **ON**.

▷ Na vypnutie LED čajovej sviečky posuňte spínač do polohy **OFF**.

▷ Na zapnutie funkcie časovača posuňte spínač do polohy **TIMER**.

Funkcia časovača: LED čajová sviečka sa zapína a vypína v nasledovnom cykle: ZAPNUTÁ: 6 hodín - VYPNUTÁ: 18 hodín - ZAPNUTÁ: 6 hodín atď.

Likvidácia



Prístroje, batérie a akumulatory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé

hu

3. Dugja be a hálózati adaptert egy csatlakozálzatba. A töltőállomás zöld kontroll-lámpája röviden felvilán, majd kialszik. A piros kontroll-lámpa a töltés közben világít. Amint az akkumulátorok fel vannak töltve, a piros kontroll-lámpa kialszik, és a zöld kontroll-lámpa folyamatosan világít.
- 1 Ha a töltőállomás csatlakoztatva van az áramhálózathoz, de nincsenek rajta töltetni kívánt teamécsek, akkor is folyamatosan világít a zöld kontroll-lámpa.
4. Válassza le a töltőállomást az áramhálózatról.
5. A teamécsekseket most szabadon szétoszthatja a szobában.

Be-/kikapcsolás / Időzítő funkció

A LED-es teamécsekseket az aljukon található tolókapcsolóval egyesével be lehet kapcsolni, így egymástól függetlenül használhatja őket.

▷ A termék bekapcsolásához tolja a kapcsolót az **ON**-ra.

▷ A termék kikapcsolásához tolja a kapcsolót az **OFF**-ra.

▷ Az időzítő funkció bekapcsolásához tolja a kapcsolót a **TIMER**-re.

Időzítő funkció: A teamécseksek LED-jei a következő ritmusban kapcsolódnak be és ki: BE: 6 órára - KI: 18 órára - BE: 6 órára stb.

Hulladékkezelés



Ezel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékb! Őnt törvényi kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa.

Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a kör-

tr

2. Şarj istasyonunu resimde gösterildiği gibi birlikte teslim edilmiş olan USB-C şarj kablosu ile USB bağlantılı bir elektrik adaptörüne (teslimat kapsamında mevcut değildir) bağlayın.
3. Elektrik adaptörünü bir prize takın. Şarj istasyonundaki yeşil kontrol lambası kısa bir süre yanar ve ardından söner. Kırmızı kontrol lambası, şarj işlemi süresince yanar. Kırmızı kontrol lambası söndüğünde ve yeşil kontrol lambası sürekli yandığında şarjlı piller şarj olmuştur.
- 1 Şarj istasyonu güç kaynağına bağlıysa, ancak şarj için LED ışıklı mum takılı değilse, yeşil kontrol lambası yinede sürekli yanar.
4. Şarj istasyonunu şebekeden ayırın.
5. Işıklı mumları şimdi odanın etrafına serbestçe yayabilirsiniz.

Açma/Kapama / Zamanlayıcı fonksiyonu

LED ışıklı mumlar, alt taraftaki ilgili sürgülü şalteri ile birbirinden bağımsız olarak kullanılabilir.

▷ LED ışıklı mumu çalıştırmak için şalteri **ON** konumuna itin.

▷ LED ışıklı mumu kapatmak için şalteri **OFF** konumuna itin.

▷ Zamanlayıcı fonksiyonunu çalıştırmak için şalteri **TIMER** yönüne itin.

Zamanlayıcı fonksiyonu: LED ışıklı mum aşağıdaki düzende açılır ve kapanır: AÇIK: 6 saat - KAPALI: 18 saat - AÇIK: 6 saat vs.

İmha etme



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar, piller ve şarjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli modeller içerir.

Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udestępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Uwaga! To urządzenie zawiera akumulator, który ze względów bezpieczeństwa jest wbudowany na stałe i nie może być wyjęty bez zniszczenia obudowy produktu. Nieprawidłowy demontaż akumulatora może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Z tego powodu należy przekazać zużyty produkt w stanie nieotwartym do punktu zbiórki, który zadba o właściwą utylizację produktu oraz zawartego w nim akumulatora.

Dane techniczne	
Model:	666 334
Akumulator: (przebadano wg UN 38.3)	po 1 akumulatorze litowo-polimerowym, 3,7 V 180 mAh (symbol oznacza prąd stały) energia znamionowa: 0,666 Wh
Wejście stacji ładującej:	5 V 1 A
Wejście świeczek LED:	5 V 160 mA
Czas ładowania:	ok. 3 godzin
Czas świecenia (przy całkowicie naładowanym akumulatorze):	ok. 50 godzin
Temperatura otoczenia:	od +10 do +40°C

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytnú obečná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulatory musíte odovzdať v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

Pozor! Tento prístroj obsahuje akumulátor, ktorý je z bezpečnostných dôvodov osadený pevne a nedá sa vybrať bez zničenia telesa výrobku. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko. Do zberne, ktorá sa postará o odbornú likvidáciu prístroja a akumulátora, preto odovzdajte nerozbitý prístroj.

Technické údaje	
Model:	666 334
Akumulátor: (testovaný podľa UN 38.3)	v každej sviečke 1 lítívo-polymérový akumulátor, 3,7 V 180 mAh (symbol znamená jednosmerný prúd) menovitá energia: 0,666 Wh
Vstup nabíjačka:	5 V 1 A
Vstup LED čajovej sviečky:	5 V 160 mA
Doba nabíjania:	cca 3 hodiny
Doba svietenia (s nabitým akumulátorom):	cca 50 hodín
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.

Biztonsági előírások



Figyelemsen olvasssa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizz meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválnk a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

A termék csak magánháztartások dekorálására szolgál, helyiség megvilágításra nem alkalmas. A termék beltéri használatra alkalmas. A terméket magánjellegű felhasználásra tervezték, üzleti célokra nem használható.

• Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

• A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek szakszerűtlen használatából eredő veszélyeket. Ezért soha ne hagyja, hogy a gyermekek felügyelet nélkül használjanak elektromos készülékeket. Ne mértsa a LED-es teamécsekseket, a töltőállomást és az USB-C-töltő-kábelt vízbe vagy más folyadékba, mert áramütés veszélye áll fenn.

Ne működtesse a terméket, ha a LED-es teamécseksek, a töltőállomás vagy az USB-C-töltőkábel láthatóan megsérült, vagy ha a termék leesett.

• A teamécseksek feltöltésénél vegye figyelembe a következőket:

- Az akkumulátorokat a szabadban vagy nedves helyiségekben tölteni tilos.

- A töltéshez csak olyan megfelelő USB-hálózati adaptert használjon, amely megfelel a termék műszaki adatainak.

- Ne használjon hibás USB-hálózati adaptereket, és ne próbálja megjavítani azokat.

• Az akkumulátorok szilárdan be vannak építve a LED-es teamécseksekbe, nem lehet és nem szabad saját kezűleg kicserélni őket. Ne szerelje szét

Güvenlik uyarıları



Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu ortaya çıkabilecek yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerekliğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Ürün sadece ev dekorasyonu için tasarlanmıştır ve mekan aydınlatması için uygun değildir. Ürün iç alandaki kullanım için tasarlanmıştır. Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

• Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

• Çocuklar, elektrikli cihazların hatalı kullanılması sonucu oluşabilecek tehlikeleri fark edemez. Bu yüzden çocukların gözetimsiz olarak elektrikli cihazları kullanmalarına asla izin vermemeyin.

• LED ışıklı mumları, şarj istasyonunu ve USB-C-şarj kablosunu su veya başka sıvılarla temas ettirmeyin, aksi takdirde elektrik çarpması riski söz konusudur.

• LED ışıklı mumlarda, şarj istasyonunda veya USB-C-şarj kablosunda herhangi bir görülr hasar meydana geldiği veya ürün yere düştüğü takdirde, ürünü çalıştırmayın.

- LED ışıklı mumları şarj ederken dikkat edilmesi gerekenler: - Şarjlı piller açık alanda veya diğer nemli mekanlarda şarj edilmemelidir.
- Şarj etmek için sadece „Teknik bilgilere“ uygun olan USB elektrik adaptörü kullanın.
- Arızalı bir USB elektrik adaptörü kullanmayın ve onarmaya çalışmayın.

Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 666 334